



## chat et chien

conception, texte et illustrations : elke et rené leisink

traduction: nicole comforto, esther delort, adélaïde terrien et féquière vilsaint

édition : biblionef

## qui est Biblionef?

nous voulons que tous les enfants deviennent des lecteurs – qu'ils éprouvent de l'empathie pour les personnages, qu'ils acquièrent un bon vocabulaire, développent leur imagination et qu'ils puissent s'immerger dans un autre monde à travers un livre. biblionef met l'accent sur le plaisir de lire; nous croyons que tous les enfants devraient s'amuser quand ils lisent. la lecture ne doit pas être une corvée, mais une activité excitante, quelque chose à anticiper.

pour atteindre ce but, les enfants doivent rencontrer des livres avec de longues histoires. des livres qui aident au développement de l'alphabétisation, qui donnent accès à l'information, à l'éducation et qui les aident à penser par eux-mêmes et à prendre les bonnes décisions.

l'objectif de biblionef est d'avoir un impact profond sur la vie des enfants et nous sommes profondément engagés à donner à chaque enfant un accès aux livres. les fondations biblionef fournissent de nouveaux livres aux bibliothèques pour les enfants qui manquent de livres. elles offrent des livres qui contiennent des histoires avec lesquelles les enfants peuvent s'identifier un rapport et grâce auxquelles ils peuvent apprendre.

www.biblionef.org

## c'est quoi chat et chien?

les livres chat et chien sont amusants et faciles à lire.

ils permettent d'apprendre avec seulement 200 mots et de commencer à lire.

www.cat-and-dog.org













la pomme

la hache

le gorille

la fourmi

le bras

l'art













la balle

le bateau

le vélo

le livre

le bus

la banane













le chat

la voiture

l'horloge le nuage

le maïs

la vache







la porte



les dés



la robe





le tambour le canard



l'éléphant



l'œuf



la gomme



l'oreille



l'œil



le sourcil











la mouche

le pied

le doigt

la fleur













la chèvre

l'oie

l'herbe

la guitare les lunettes

le but













le main

les cheveux le chapeau

la maison

le cheval

le cœur













l'encre

l'insecte

le fer

l'île

la glace

l'index













le pot

la veste

le bijou

la carafe

le puzzle

le bidon









l'aiguille



le nid

le cou



la noix



le nez











le four

l'orange

le hibou

l'omelette

la pieuvre

l'oignon



l'arbre la table l'orteil la dent la tomate le pantalon













la parapluie les maillots

le slip

l'uniforme

la licorne

la mamelle













la camionnette le vase

le gilet

le village

le violon les légumes













la toile d'araignée

la montre

le ver

la roue

l'eau

la fenêtre











le xylophone

la boîte de xylophone





la patate douce

le yo-yo



la fermeture éclair



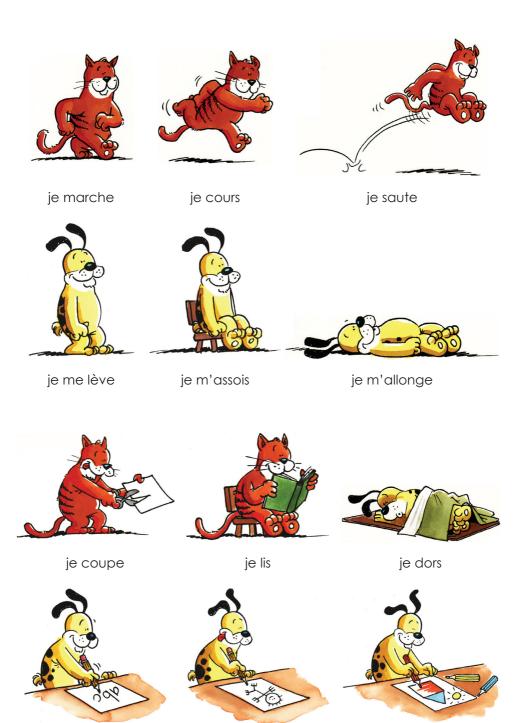
le zèbre



le zombie



le zeppelin



j'écris je dessine je colorie



je ferme la porte



j'ouvre la porte



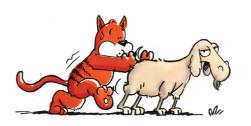
je bois



je mange



je cuisine



je pousse la chèvre



je tire la chèvre



je dis bonjour



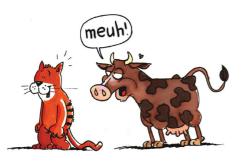
je crie



je chante



je saute



j'entends la vache



j'écoute l'oiseau



je regarde le tableau



je regarde le soleil



je vois l'oiseau



je fais du feu



je fais de la musique



je donne la balle au chat



je prends le crayon





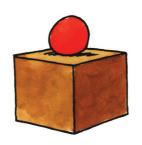
je lance la balle

j'attrape la balle

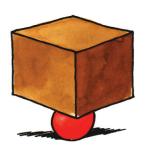
je conte



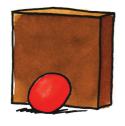
La balle est



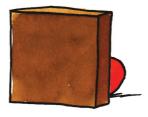
La balle est **sur** la boîte



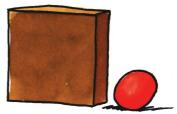
La balle est sous la boîte



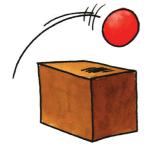
La balle est **devant** la boîte



La balle est **derrière** la boîte



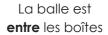
La balle est à côté de la boîte



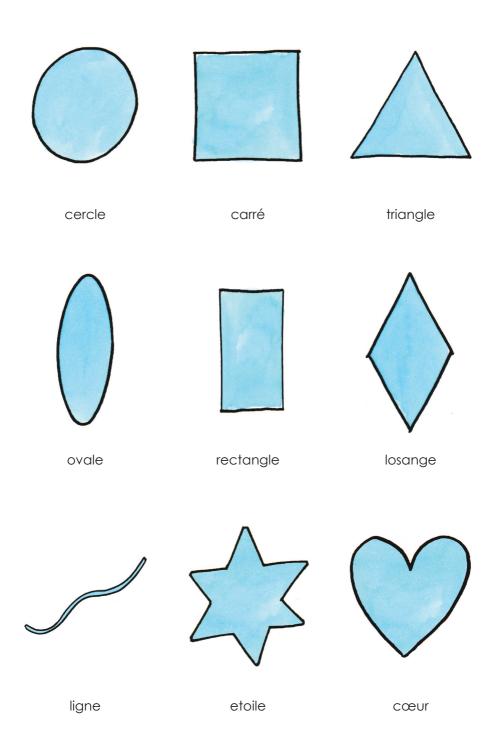
La balle vole **au-dessus** de la boîte



La balle roule à travers la boîte







## lis tous les livres « chat et chien »

























